

APPENDIX 5

LOCAL PROGRAMMING THAT PROVIDES REFLECTION OF FRENCH-LANGUAGE OLMCs

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBAFT - MONCTON 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
EN DIRECT ICI ACADIE	Nouvelles régionales de 5 minutes	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ACADIE	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ACADIE (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h - samedi et dimanche	010	In-House
BILAN MI-PARCOURS DU PROJET JEUNES REPORTERS	Rétrospective des actualités	02A	In-House
BILAN VU PAR LE TÉLÉJOURNAL ACADIE	Rétrospective des actualités marquantes de l'année	02A	In-House
ÉDITH BUTLER : AUTHENTIQUE	Dans ce portrait on découvre l'auteure-compositrice-interprète Édith Butler. De son enfance à Paquetville en passant par ses études à Montréal et ses débuts comme chanteuse, nous suivons son parcours. Nous jetons un regard sur une carrière impressionnante et surtout sur son impact sur la musique acadienne et canadienne.	02A	In-House
IMMIGRATION EN ACADIE	Forum sur l'intégration des nouveaux arrivants en Acadie	02A	In-House
INTRO COUPE RIDERS 2016 - BATHURST	Compétion de patinage extreme	02A	In-House
LA BALEINE NOIRE - ESPOIR DE SURVIE	La baleine noire de l'Atlantique a été chassée pendant des siècles, presque jusqu'à l'extinction. Elle est maintenant protégée mais on n'en compte pas moins que 500 individus. L'été dernier, des baleines noires ont été aperçues plus d'une vingtaine de fois dans le Golfe du Saint-Laurent, du jamais vu. Les scientifiques tentent de comprendre leurs migrations.	02A	In-House
LE GOÛT DES BELVAS (Annexe 44)	Ce film fait le parcours des vieux mots issus du français du Cap-Breton. À travers quelques rencontres et un dîner de l'Action de Grâce, on entendra la poésie des accents et les questions qui se posent vis-à-vis la sauvegarde des mots tels que « belvas » qui veut dire bleuets.	02A	Independent
LES GRANDES ENTREVUES EN ACADIE	Rencontre d'un trentaine de minute avec une personnalité de la région	02A	In-House
LES HÉRITIERS DU CLUB	À Caraquet, l'ancien Club des jeunes de Sainte-Anne-du-Bocage est en réfection. Acquis par l'écrivaine France Daïgle, ce lieu chargé d'histoire sur les plans culturel et architectural devient le point de ralliement de plusieurs artistes acadiens qui cherchent à faire revivre l'esprit des lieux. À la faveur de divers témoignages, le documentaire met à jour un récit commun aux multiples ramifications, où se joue la transmission d'une mémoire. Émouvant dans sa quête, Les héritiers du club ouvre la voie à de nouvelles façons d'être ensemble pour la suite du monde.		Independent
ACADIE : L'AMÉRICAIN	Documentaire de 2 X 1h sur la présence acadienne en sol américain depuis la déportation jusqu'au 21e siècle. On jette un regard honnête sur la contribution des Acadiens à la société américaine et l'américanisation inévitable de ces cousins. Pourtant malgré cette américanisation, ce documentaire va nous révéler que plusieurs des symboles qui ont permis à l'Acadie de partout de se définir sont issus des États-Unis.	02B	Independent
AU COEUR DU COUNTRY	Cette série vient rappeler et démontrer combien les racines de la chanson country sont profondes et métissées, ce qui explique, en partie, sa force de survie et l'attrait qu'elle exerce sur les Européens autant que sur les Américains. L'histoire n'est pas nouvelle, mais une mise à jour s'impose. L'influence des racines et rythmes country sur l'expression artistique et la culture populaire sont fascinantes, parfois carrément mystifiantes.	02B	Independent
CAFÉTÉRIA	La promotion de l'alimentation locale dans les écoles du Nouveau-Brunswick	02B	Independent
GUILDA: ELLE EST BIEN DANS MA PEAU	Portrait documentaire pas ordinaire de l'univers du burlesque de Guilda et de Jean habitant le même corps	02B	Independent
HAVRER À LA BAIE	Deux excentriques artistes, Alexandre Bilodeau et Jacques Doucet du groupe rap Radio Radio, originaires de la Baie Sainte-Marie en Nouvelle-Écosse, nous font découvrir les faces cachées de la Baie. Ils partagent avec nous la source de leur inspiration : les particularités de la région, de ses gens et de ses lieux. Deux regards sur une même expérience. Avec la participation de Gabriel Malenfant, 3e membre du groupe et né au Nouveau-Brunswick.	02B	Independent
JEUNES REPORTERS ACADIE : ZE...SAISON 1	Le rideau tombe sur la première saison de Jeunes reporters Acadie. Pendant sept mois, Amélie, Anthony, Jacques André, François, Julien et Caitlin ont rivalisé de créativité pour réaliser leurs histoires autour d'un concours jeunesse rassembleur.	02B	In-House
LE CHANT DU PHARE	Tournée de certains phares du golfe du Saint-Laurent donnant la parole à ceux qui les ont gardés et à ceux qui les défendent	02B	Independent
LES ACADIENS DU QUÉBEC	Ce projet documentaire va chercher à comprendre pourquoi nous n'avons pas accordé aux Acadiens du Québec, la même reconnaissance que nous avons eu pour les immigrés irlandais. Il cherchera non seulement à identifier les facteurs et les raisons de cette omission mais aussi les conséquences de cette absence. Nous allons également fouiller l'histoire du Québec pour y relever faits et accomplissements qui sont liés à la présence acadienne dans la province. Par exemple, peu de gens savent que la fameuse ceinture fléchée du Québec est largement d'oeuvre d'artisanes acadiennes ou que Dupuis et frères appartenait à un Québécois de souche acadienne.	02B	Independent
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE	Les îles de l'Atlantique sont nombreuses et très diverses. Pour beaucoup, le temps est compté. L'impact des changements climatiques sera éventuellement très lourd et pose même la menace de la disparition d'une partie de certaines d'entre elles. L'idée de cette série est de documenter leur unicité, avant qu'elles ne disparaissent par effet d'érosion, humaine comme géographique.	02B	Independent

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBAFT - MONCTON 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/Independent
LES SCEAUX D'UTRECHT	Le 11 avril 2013 marquera le tricentenaire du Traité d'Utrecht. Quelles sont les conséquences du Traité sur ses héritiers nord-américains habitant les trois territoires échangés, soit Terre-Neuve, l'Acadie et la Baie d'Hudson? La série raconte une histoire alternative du Canada, axée sur l'impact de l'activité économique européenne sur l'écologie nord-américaine. Chaque épisode comprend un volet historique présentant les articles du Traité et ses répercussions auprès des populations qui en ont subi les conséquences, et conclut avec une brève enquête sur un projet économique actuel lié à l'extraction des ressources de la terre ou de la mer (ex. gaz de chiste au NB, Plan Nord, Big Harry).	02B	Independent
PETITCODIAC : UNE RIVIÈRE RENAÎT	Ce documentaire propose de suivre l'évolution des travaux de restauration de la Petitcodiac	02B	Independent
POUR LA CAUSE	Ce documentaire sera un regard sur la communauté Notre-Dame du Sacré-Coeur car quand on regarde les chiffres de l'extérieur, on voit une communauté qui se meure lentement alors qu'à l'intérieur, on sent une force et une grande vitalité. Le nombre de religieuses diminue, la communauté ne sera plus jamais la même, mais pour les leaders, elle sera seulement différente. Leur participation dans une Église en plein changement, nous amène à nous questionner sur la place de la femme dans cette Église qui, à mon avis, leur ressemble aujourd'hui si peu. Seront-elles de ceux et celles qui vont réussir à faire changer les choses?	02B	Independent
POUR TOUJOURS HAÏTI	Où en est Haïti, cinquante ans après le reportage de la célèbre journaliste Judith Jasmin en 1959?	02B	In-House
RONALD BOURGEOIS - VIENS AVEC MOI	Ce docu-spectacle se veut un portrait de la carrière de cet homme qui oeuvre dans le domaine des arts et la musique depuis plus de trente ans. Il nous raconte lui-même son histoire, celle d'un homme simple et chaleureux, passionné de la musique et de la chanson francophone, le tout parsemé de performances musicales lors de l'enregistrement 'live' de son plus récent album devant une foule chaleureuse.	02B	In-House
TERRE NEUVE: LA TAPISSERIE DU "FRENCH SHORE"	La Tapisserie de la «French Shore», comme une vague déferlant sur l'Océan Atlantique, tisse des liens complexes entre les forces de l'Histoire opposant des nations puissantes, un artiste créateur d'une oeuvre magistrale, et une petite communauté portière de Terre-Neuve. Cette tapisserie extraordinaire de 67 mètres de long relate les récits impliquant des milliers de personnages, récits tragiques autant que comiques avec comme prologue un mythe de création. La Tapisserie de la French Shore tisse une épopée humaine dont le fil conducteur est l'histoire des Français à Terre-Neuve. Chaque soir pendant trois ans, Jean-Claude Roy, artiste chevronné d'origine française	02B	Independent
RON TURCOTTE, JOCKEY LÉGENDAIRE	Documentaire sur Ron Turcotte, l'un des meilleurs jockeys de tous les temps. Rares sont les champions qui ont gagné la Triple Couronne américaine. Cet exploit, le jockey acadien l'a réussi en 1973. Mais en 1978, après une illustre carrière qui lui a valu plus de 3000 victoires, Ron fait une chute qui le laisse paraplégique. Ce documentaire relate le parcours de cet amoureux des chevaux qui est devenu une légende au-delà des frontières de son pays. Le film présente aussi des séquences inédites du cheval Secretariat, de sa propriétaire Penny Chenery, ainsi que des vainqueurs de la Triple Couronne Steve Cauthen et Jean Crugue	02B	Independent
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	Sauvons les écoles Auto Bricklin La sagouine	02B	In-House
UNE EXPÉRIENCE POUR LA VIE	Dans nos sociétés, le stress est devenu un véritable fléau. On a longtemps cru, et certains le croient encore, que les enfants ne peuvent en être pas affectés. En 1988 à Edmundston au Nouveau-Brunswick, l'infirmière Renée Guimond Plourde détecte chez son petit garçon de 6 ans, qui commence l'école, des symptômes reliés au stress. Elle questionne les autres parents et s'aperçoit qu'il est loin d'être le seul à les vivre. Devant l'ampleur du problème et en l'absence de littérature sur le sujet, des parents en collaboration avec les responsables et les enseignants de l'école ont entrepris de trouver un moyen pour aider les enfants à gérer leur stress au quotidien. Après plusieurs essais, le moyen choisi par les enfants eux-mêmes : la visualisation. Vingt-cinq ans et quelques milliers d'enfants plus tard, l'expérience se poursuit et s'étend dans les écoles du Nouveau-Brunswick. Aujourd'hui, le projet intéresse au plus haut point la communauté internationale. Ce documentaire se veut un regard sur l'histoire du projet qui continue à se vivre et sa perspective d'avenir.	02B	Independent
SOIRÉE DES ÉLECTIONS - TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR	Soirée électorale 2015	030	In-House
COUPE RIDERS 2016 - BATHURST BEST-OF	Compétion de patinage extreme	06B	In-House
LE CLAN	Minisérie de 6 X 60'. Saga familiale racontant l'histoire de Jean-François, un cowboy du 21e siècle, heureux, en amour et apprécié dans sa communauté. Alors que des membres de sa famille sont sur le point d'être libérés de prison au Nouveau-Brunswick, Jean-François s'apprête à devenir le maire intérim de Vaillancourt, une petite municipalité où il a l'intention de faire revivre une ancienne piste de course pour en faire un centre équestre.	07A	Independent
FESTIVAL ST-TITE - 2013	Enregistrement d'un spectacle au Festival St-Tite en 2013	08A	Independent
FÊTE DU 15 AOÛT - 2011	Spectacle de la Fête nationale de l'Acadie en 2014	08A	In-House
MAKUSHAM	Série animée par Florent Volland où se produisent sur la scène des artistes francophones et autochtones	08A	Independent
POUR L'AMOUR DU COUNTRY	Série de spectacles country réunissant les grands artistes francophones de la musique coutry (Hebdo- 21 épisodes)	08A	Independent

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBAFT - MONCTON 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
LA SOIRÉE DES ELOIZES 2016	Gala/remise de prix	11A	In-House
MÉCHANTE SOIRÉE	Talk-show permettant de découvrir des acteurs de la société acadienne dans divers domaines (Hebdo 18 épisodes)	11A	In-House

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBOFT - OTTAWA 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN BREF ICI OTTAWA-GATINEAU	Nouvelles régionales	010	In-House
EN DIRECT ICI OTTAWA-GATINEAU	Nouvelles régionales	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO (version Ottawa)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / OTTAWA-GATINEAU	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / OTTAWA-GATINEAU (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	010	In-House
LES COULISSES DU POUVOIR	Émission à caractère politique sur enjeux et débats de la politique municipale, provinciale et fédérale (Hebdo 31 épisodes)	02A	In-House
LES VISIONNAIRES	Série qui donne la parole à des personnalités francophones de la région Ottawa-Gatineau et de l'Ontario francophone	02A	Independent
QUI PREND HIVER PREND PAYS	Quand on quitte son pays d'origine pour s'installer au Canada, on adopte un mode de vie, une société, une culture et, disons-le, l'hiver. Si certains d'entre-eux trouveront le choc brutal, d'autres trouveront dans l'hiver un être lumineux, majestueux, bref d'une beauté qui ne les laisse pas de glace.	02A	In-House
DANS L'OMBRE DE	Quand on pense au succès, on pense aux dirigeants de pays, aux présidents de multinationales, aux scientifiques qui ont fait de grandes découvertes, aux sportifs ayant battu moult records. Bref, on pense aux gens sur qui les projecteurs sont braqués. Rarement s'attarde-t-on à la contribution des travailleurs aussi acharnés que talentueux qui les assistent et les soutiennent. Notre série veut aller à la rencontre de ces seconds violons, de ces bras droits et de ces conseillers sans qui une entreprises, un projet ou un artiste n'auraient pas un succès aussi retentissant. C'est pour leur rendre hommage que la série entend jeter un brin de lumière sur ces perles rares qui oeuvrent dans l'ombre de leur propre réussite.	02B	Independent
JARDIN VU PAR	Série qui démontre la création de différents jardins	02B	Independent
LES VOIX HUMAINES	Rencontre entre artistes de la chanson et des gens au parcours de vie marginale au Québec, en Ontario et en Acadie. (Hebdo- 10 épisodes)	02B	Independent
OTTAWA UNDERGROUND	Le projet Ottawa Underground a comme objectif de faire découvrir la face cachée de la ville d'Ottawa à travers des idées, des personnes et des événements méconnus ou surprenants. En effet, la capitale fédérale souffre encore de sa réputation de ville beige. Or, Ottawa a bien changé ces dernières années. Récemment, elle a été nommée ville la plus agréable à vivre au Canada.	02B	Independent
RENDEZ-VOUS	Aux quatre coins du pays nous suivons des artistes de la relève pendant la création d'une performance d'art public. (Hebdo- 8 épisodes)	02B	Independent
RÊVER DE HAUT	Suivez le parcours de deux jeunes du club de plongeon Gatineau, Audrée Brazeau-Howes et Félix Lafortune, et leur rencontre-surprise avec quatre athlètes olympiques (Jennifer Abel, Pamela Ware, Roseline Filion et Meaghan Benfeito) pour une séance d'entraînement plutôt particulière. Rêvent-ils d'une carrière internationale comme leurs idoles? Ont-ils déjà eu peur du haut de leur tremplin? Comment concilier amis, entraînement et études? Un docu-réalité qui vous fera vivre toutes sortes d'émotions, avec des jeunes qui n'ont pas peur de se mouiller!	02B	In-House
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	LES EXPRORIES DU VIEUX-HULL	02B	In-House
UNE FROMAGERIE TATOUÉE SUR LE COEUR	Un an et demi après le terrible incendie qui a complètement détruit les installations de la fromagerie St-Albert dans l'Est ontarien (3 février 2013), l'entreprise reprend sa production. La formidable histoire de la relance est racontée par ses héros : les artisans et la grande communauté de St-Albert.	02B	In-House
FÊTE DU CANADA	Le spectacle de la fête du Canada	030	In-House
FUNÉRAILLES DU DÉPUTÉ MAURIL BÉLANGER	LES FUNÉRAILLES DU DÉPUTÉ MAURIL BÉLANGER à Ottawa	030	In-House
LE JOUR DU SOUVENIR	Émission spéciale sur la cérémonie du Jour du Souvenir à Ottawa	030	In-House
MOTEL MONSTRE	Dans le village de Bouillon, une étrange équipe habite et gère un vieux motel bâti à côté d'une source thermale aux propriétés mystérieuses.	07A	Independent
TOI ET MOI	Série comédie romantique qui se déroule à Ottawa et met en scène des protagonistes franco-ontariens. (Hebdo 8 épisodes)	07A	Independent
JÉRÔME	Jérôme est un baby-boomer carencé qui cherche la femme parfaite au fond d'une bouteille et qui trouve le réconfort dans l'entraide qu'il impose aux gens dans le besoin.	07C	Independent

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBOFT - OTTAWA 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
100% LOCAL	cette émission se présente sous la forme d'une compétition originale entre quatre collaborateurs, fiers représentants de leur région, qui évoquent de façon ludique et amusante divers aspects de leur coin de pays.	11A	In-House
CHANGER D'AIR	Magasin sur l'impact de l'environnement dans nos vies quotidiennes à partir d'exemples en région d'Ottawa-Gatineau	11A	In-House
EST-CE QU'ON PARLE DRÔLE?	Émission spéciale reliée au volet humour des Rendez-vous de la Francophonie 2013 dans différentes provinces - dont l'Ontario. Spectacle et entrevues.	11A	In-House
QUELLE HISTOIRE!	Mieux connaître notre société actuelle par le biais d'entrevues et reportages de partout au pays (103 épisodes et ses rediffusions)	11A	In-House
VOEUX FÉDÉRAUX	Vœux du Premier Ministre	11A	In-House

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBLFT - TORONTO 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN BREF ICI ONTARIO	Nouvelles régionales	010	In-House
EN DIRECT ICI ONTARIO	Nouvelles régionales	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL - ONTARIO (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h samedi et dimanche	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
ZOOM	Émission sur le Festival des films de Toronto- Édition 2015	02A	In-House
CHEF LUC	Sur le parcours personnel du chef cuisinier Luc Jean et comment il utilisera ses expériences antérieures pour créer un nouveau restaurant phare à Winnipeg, situé au centre d'un pont symbolique de l'histoire des relations francophones et anglophones du Manitoba : L'esplanade Riel. Inspiré par le lieu, sa signification et son symbolisme.	02B	Independent
JUSQU'AU BOUT - LA GRANDE TRAVERSÉE 2015	Jusqu'au bout - La Grande traversée 2015 raconte l'histoire des jeunes franco-ontariens qui ont complété une étape d'un grand relais cycliste pancanadien qui réunit plus de 40 écoles des conseils scolaires francophones de toutes les provinces au pays et dont le but premier est d'inciter les jeunes à prendre un virage santé. Du 31 mai au 4 juin, sept élèves de l'école Gaétan-Gervais d'Oakville en Ontario sont montés à vélo pour une randonnée de 388 kilomètres qui les mènera de Welland jusqu'à Penetanguishene, à raison d'une centaine de kilomètres par jour. À travers cette expérience, ils découvriront l'importance de l'entraînement, de l'engagement et de la persévérance.	02B	In-House
LES BONS, LES MÉCHANTS ET LA BICYCLETTE	On considère aujourd'hui que la bicyclette est un moyen de transport urbain vert, efficace et peu coûteux, symbole de l'accessibilité de tous à tout. Sauf à Toronto où c'est l'auto qui est encore reine. Comment en est-on arrivés là? Et où s'en va-t-on? C'est ce que nous allons voir avec Josh Freed, humoriste connu, chroniqueur à la Montreal Gazette et à L'Actualité, qui vient explorer la situation à Toronto tout en établissant des comparaisons avec Montréal, sa ville natale. Y a-t-il vraiment guerre à Toronto entre les automobilistes et les cyclistes? Avec Josh Freed, Adam Giambone et bien d'autres, nous apprendrons dans Toronto: les bons, les méchants et la bicyclette.	02B	Independent
MA FAMILLE, MON ÉQUIPE	Au coeur de l'émotion et au plus près des sportifs, trois familles d'athlètes nous font découvrir les jeux panaméricains vus de l'intérieur. Accès privilégié pour comprendre la détermination de ces athlètes exceptionnels, l'émission offre un regard inédit sur leurs performances à travers les yeux de ceux qui les aiment, qui les connaissent le mieux et qui les encouragent dans les bons comme moins bons moments. Un récit humain, respectueux et rassembleur de Toronto 2015 et de ceux qui l'ont animé par leur excellence.	02B	In-House
MES RÉSEAUX SOCIAUX ET MOI	Nya, jeune mubinaute de 18 ans, Canadienne francophone d'origine congolaise, est une avide consommatrice de réseaux sociaux depuis 2008. Elle est constamment connectée à Internet depuis son téléphone intelligent. Le film nous transporte dans un univers où la frontière entre le virtuel et le réel est floue. Au détour de moments singuliers, Nya nous raconte comment elle construit son identité virtuelle.	02B	Independent
MON COEUR EST COMME UNE BOMBE	Ce documentaire se concentre sur quelques clients et leurs intervenants sociaux, à Toronto et London, en Ontario. Comment faire en sorte que la violence ne soit pas la conséquence de leurs situations de crise? Nous verrons dans ce documentaire que, pour éliminer les crimes d'honneur et diminuer la violence domestique, la préoccupation des intervenants est de mettre la priorité sur les hommes et de les aider à s'intégrer avec succès dans la société canadienne.	02B	Independent
RENDEZ-VOUS	La série Rendez-vous suivra des artistes participant à une initiative culturelle du même nom parrainée par la Fédération culturelle canadienne-française dont l'objectif est de créer des manifestations artistiques dans des lieux publics de diverses villes canadiennes. Chaque épisode suivra le processus créatif de deux artistes de disciplines différentes. L'équipe de tournage accompagnera chacun des artistes, de la phase de genèse de leur projet jusqu'au moment de leur performance pour ensuite recueillir les commentaires des artistes et du public.	02B	Independent

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBKFT - RÉGINA 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
LE TÉLÉJOURNAL / ÉDITION DE L'OUEST	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / SASKATCHEWAN	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	010	In-House
RC - 3'00" SASKATCHEWAN EN BREF (MANCHETTES)	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	010	In-House
SASKATCHEWAN EN BREF (BULLETIN)	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	010	In-House
LES GRANDS LABOURS	Des premières missions métisses oblates sur les rives de la rivière Saskatchewan, à l'édification de paroisses canadiennes-françaises, en passant par la création du premier journal de langue française et la fondation d'une association provinciale, le documentaire retrace la présence franco-catholique dans la vallée de la rivière Saskatchewan, faisant ressortir la lutte pour la préservation de la vie française dans une province unilingue anglophone. ***Modalités de base pour acquisition : 4 diffusions réseau + 4multidiffusions sur RDI, sur 4 ans.	02B	Independent
SOIRÉE DES ÉLECTIONS - SASKATCHEWAN 2016	Soirée électorale	030	In-House
FRANCOTHON	Activité caritative	11A	In-House

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBWFT - WINNPEG 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
LE TÉLÉJOURNAL / MANITOBA	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / MANITOBA (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	010	In-House
CHEF LUC	Sur le parcours personnel du chef cuisinier Luc Jean et comment il utilisera ses expériences antécédentes pour créer un nouveau restaurant phare à Winnipeg, situé au centre d'un pont symbolique de l'histoire des relations francophones et anglophones du Manitoba : L'esplanade Riel. Inspiré par le lieu, sa signification et son symbolisme.	02B	Independent
JE SUIS MICHIF	Le récit d'une Métisse manitobaine qui tente de définir ce qu'est un Métis dans le Canada moderne (Hebdo- 5 épisodes)	02B	Independent
TOI ET MOI, LAOS	L'histoire de l'arrivée des premiers réfugiés laotiens au Manitoba au début des années 80. L'émission suit surtout le travail du Manitobain l'abbé Gérard Dionne au Laos et la contribution de l'organisme School for Kids in Laos, créé et géré par un groupe de Laotiens et de Manitobains, qui a pour but de construire des écoles dans des régions défavorisées de ce pays d'Asie.	02B	In-House
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	La cloche de Batoche	02B	In-House
UN MUSÉE POUR L'HUMANITÉ	Le Musée canadien des droits de la personne, présentement en construction à Winnipeg et prévu pour 2014, est un projet d'envergure mondiale. Le documentaire que nous proposons veut raconter la genèse de ce projet, l'acharnement de ses promoteurs pour que ce musée voit le jour. Comment ce rêve est-il devenu réalité? De sa conception jusqu'à sa réalisation, nous évoquerons les grandes étapes qui ont conduit à l'ouverture de ce moment d'envergure internationale.	02B	Independent
SOIRÉE DES ÉLECTIONS - MANITOBA 2016	Soirée électorale	030	In-House
POUR UN SOIR SEULEMENT	Devant public à St-Boniface, jumelages musicaux d'artistes venus de partout au Canada (Hebdo- 10 épisodes et des rediffusions)	08A	Independent
DANS LES COULISSES DE L'HUMOUR	Cinq humoristes, trois du Manitoba, deux du Québec ont sillonné les communautés francophones pendant 4 jours et avec eux, une équipe qui a documenté l'arrière-scène d'une tournée.	11A	In-House
SOUS LE BARNUM... LES JEUNES CANADIENS SÉDUISEN	Une vingtaine de jeunes artistes francophones passionnés de gigue et de musique traditionnelle canadienne-française entament leur premier voyage à l'étranger. C'est en France que la Troupe Jeunesse de l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge présente spectacles et ateliers. Partout elle séduit. C'est un voyage de découverte autant pour les Français que les petits canadiens.	11A	In-House

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBXFT- EDMONTON 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
ALBERTA EN BREF (BULLETIN)	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ALBERTA	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010	In-House
LE TÉLÉJOURNAL / ALBERTA - SPÉCIAL FEUX DE FORÊT	Émission spéciale	010	In-House
RC - 3'00" ALBERTA EN BREF (MANCHETTES)	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	010	In-House
L'ÉQUIPE DE JOHANA	Une équipe médicale albertaine, surtout albertaine, se rend à Quito, en Équateur, redonner espoir à quelques personnes défavorisées. Pendant deux semaines, ils mènent une quarantaine de chirurgies orthopédiques sur des personnes qui n'auraient pas eu les moyens de se payer de telles opérations. Résultat: les personnes se relèvent, retournent aux études ou au travail, et arrivent à avoir une vie normale. Une histoire de don de soi, et d'émotions à fleur de peau.	02B	In-House
PAS DE DEUX; L'ALBERTA BALLET À HOUSTON	C'est un partenaire de danse étonnant que l'Alberta Ballet a trouvé à Houston pour son pas de deux. Sous la direction de Jean Grand-Maitre la troupe a renforcé son profil international en s'associant à la troupe de Houston, et s'est envolée fin janvier 2015 pour y présenter des spectacles.	02B	In-House
ONIVA	Magazine télé conçu pour les jeunes	05B	In-House
ONIVA (5 MIN.)	Magazine télé conçu pour les jeunes	05B	In-House

APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)

CBUFT - Vancouver 2015-2016

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/	Independent
LE TÉLÉJOURNAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE	Emissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010		In-House
LE TÉLÉJOURNAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE (WEEK-END)	Emissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	010		In-House
À L'AN VERT	Documentaire sur l'environnement, de la sécurité alimentaire et énergétique	02B		Independent
À L'OUEST DE MICHEL TREMBLAY	Rencontre de l'animatrice Célyne Gagnon avec l'auteur Michel Tremblay à Vancouver	02B		In-House
DANS L'OMBRE DE	Quand on pense au succès, on pense aux dirigeants de pays, aux présidents de multinationales, aux scientifiques qui ont fait de grandes découvertes, aux sportifs ayant battu moult records. Bref, on pense aux gens sur qui les projecteurs sont braqués. Rarement s'attarde-t-on à la contribution des travailleurs aussi acharnés que talentueux qui les assistent et les soutiennent. Notre série veut aller à la rencontre de ces seconds violons, de ces bras droits et de ces conseillers sans qui une entreprise, un projet ou un artiste n'auraient pas un succès aussi retentissant. C'est pour leur rendre hommage que la série entend jeter un brin de lumière sur ces perles rares qui oeuvrent dans l'ombre de leur propre réussite.	02B		Independent
DEMAIN NOUS PARLERONS TOUS CHINOIS	Le documentaire fait découvrir la pression que commence à subir l'immersion française en Colombie-Britannique. Désormais, les parents qui s'engagent passionnément dans une lutte pour l'ouverture de classes d'immersion en mandarin dans le Grand Vancouver sont de plus en plus nombreux. Par l'intermédiaire de parents, d'acteurs de l'éducation et de l'immersion française et mandarin, et aussi de quelques experts, le spectateur vivra de l'intérieur l'expérience de ces nouveaux programmes d'immersion mandarin qui voient le jour.	02B		Independent
FEMMES DEBOUT (Annexe 46)	La réalisatrice est allée à la rencontre d'autres mères monoparentales, qui, comme elle, ont choisies la Colombie Britannique pour nouvelle terre. Ce film évoque leurs parcours et propose un regard intime entre force et fragilité sur ce qu'elles tentent de construire	02B		Independent
LES 40 ANS DU THÉÂTRE LA SEIZIÈME	Retour sur le parcours exceptionnel d'un théâtre francophone en milieu minoritaire à Vancouver	02B		In-House
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	Greenpeace: des hippies au lobby	02B		In-House
LA QUÊTE DE PHILIPPE SUR LA CÔTE DE BAFFIN	Quand on pense au succès, on pense aux dirigeants de pays, aux présidents de multinationales, aux scientifiques qui ont fait de grandes découvertes, aux sportifs ayant battu moult records. Bref, on pense aux gens sur qui les projecteurs sont braqués. Rarement s'attarde-t-on à la contribution des travailleurs aussi acharnés que talentueux qui les assistent et les soutiennent. Notre série veut aller à la rencontre de ces seconds violons, de ces bras droits et de ces conseillers sans qui une entreprise, un projet ou un artiste n'auraient pas un succès aussi retentissant. C'est pour leur rendre hommage que la série entend jeter un brin de lumière sur ces perles rares qui oeuvrent dans l'ombre de leur propre réussite.	02B		Independent